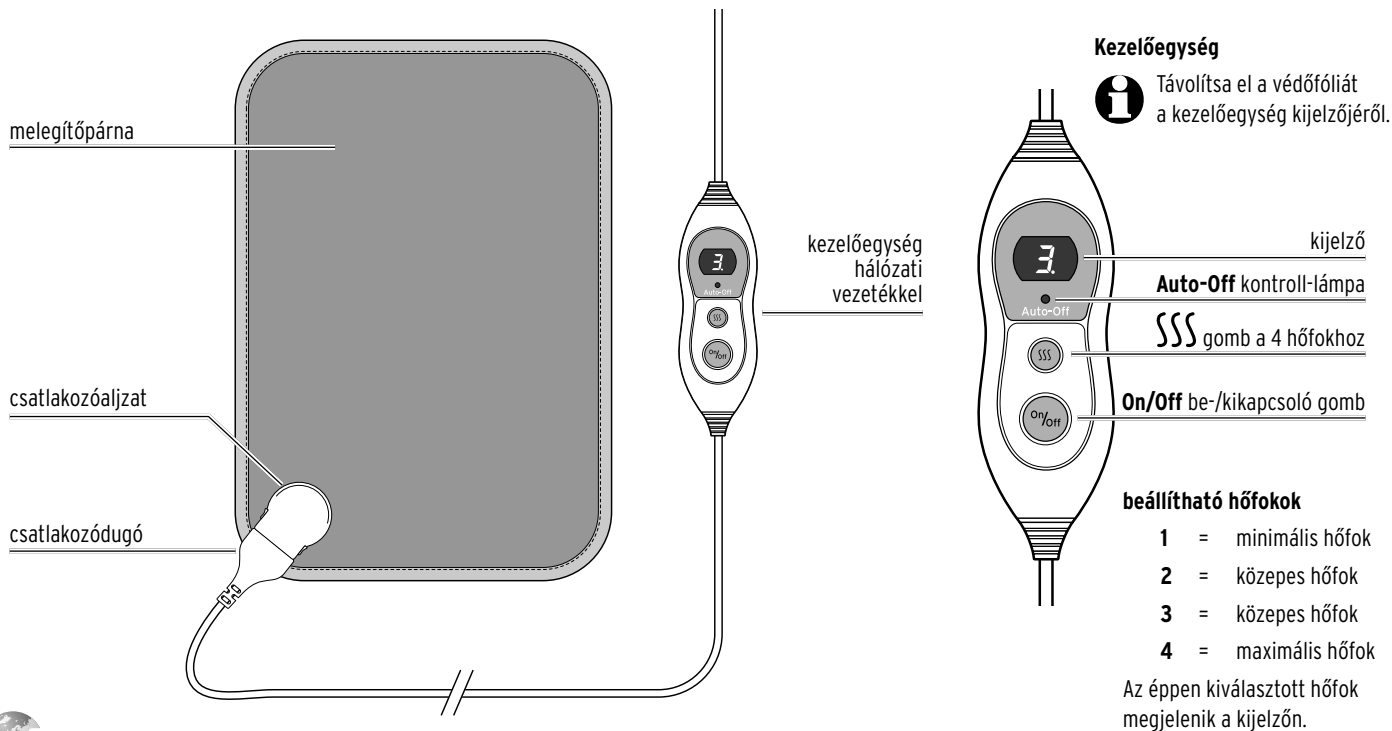


Olvassa el a gyártó utasításait! Fontos tudnivalók - Őrizze meg későbbi használatra!



www.tchibo.hu/utmutatok

Kedves Vásárlónk!

Új melegítőpárnája jótékony meleget sugároz, praktikus kivitelének köszönhetően pedig univerzálisan használható. 4 hőfokozat gondoskodik a kellemes hőszabályozásról - az Ön igényeinek megfelelően. Az Ön biztonsága érdekében kb. 90 perc után a készülék automatikusan kikapcsol.

Kívánjuk, hogy lelje örömét a termék használatában!

A Tchibo csapata

A termék egy hajlékony, alacsony áramfogyasztású melegítőkészülék. Néhány percre van csak szüksége a felmelegedéshez. Ha ellenőrizni szeretné a hőmérsékletet, ne feledje, hogy amit a kezével langyosnak érez, azt a testfelületén már forrónak érezheti.

Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre utal.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.

Figyelmeztető szavak ebben az útmutatóban:

A **VESZÉLY** szó közvetlenül fenyegető súlyos sérülés- vagy életveszélyre figyelmeztet.

A **FIGYELEM** szó esetleges könnyebb sérülésekre figyelmeztet.

A **TUDNIVALÓ** szó esetleges anyagi károokra figyelmeztet.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Jelzések a melegítőpárnán, amelyeket figyelembe kell vennie



Olvassa el a kezelési javaslatokat és a használati útmutatót



Ne szúrjon bele tűt vagy hasonlót



Ne hajtsa és ne gyűrje össze



3 évnél fiatalabb gyermekek nem használhatják



Mosógépben 30 °C-on mosható kímélő programon



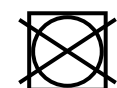
Ne fehéritse



Ne vasalja



Ne tisztítsa vegytisztítással



Ne szárítsa szárítógépben

Biztonsági előírások



Rendeltetés

- A melegítőpárnát az ebben az útmutatóban leírtak szerinti, magánháztartásokban történő használatra tervezték. Kórházakban, orvosi rendelőkben stb. való használatra nem alkalmas.
- A melegítőpárna nem gyógyászati segédeszköz és nem alkalmas gyógyászati vagy terápiás célokra.

Veszély gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- A készüléket 3 évesnél fiatalabb gyermekek nem használhatják, mivel ők nem tudnak reagálni a túlhevülésre.
- Ezt a készüléket 3 és 8 év közötti gyermekek is használhatják, ha ...
 - ... a hőmérsékletet a szülő vagy a felügyelő személy a legalacsonyabb hőmérsékletre állította,
 - ... használat közben folyamatosan a szülők vagy egy felnőtt felügyelete alatt állnak, és
 - ... csak akkor használhatják, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és az abból származó veszélyeket megértették.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek ...
 - ... fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve
 - ... akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy megfelelő ismeretekkel,
 - ... csak felügyelet mellett, vagy
 - ... csak akkor használhatják, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és
 - ... az abból eredendő lehetséges veszélyeket megértették.Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Tartsa távol a gyermekeket a hálózati vezetéktől. Többek között megfojtás veszélye áll fenn!
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Veszély szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek esetén

- Az ebből a termékből kiinduló elektromágneses terek adott esetben zavarhatják szívritmus-szabályozója működését. Ezek értékei azonban jóval a határértékek alatt találhatók. A termék használata előtt mindenféleképpen kérdezze meg orvosát és szívritmus-szabályozója gyártóját.

Ne használja a melegítőpárnát ...

- ... olyan személyeknél, akik nem érzékelik megfelelően a hőt. A kisgyermekek érzékenyebben reagálnak a hőre. Gyógyszer bevétele vagy bizonyos betegségek, mint pl. cukorbetegség, hőérzékelési zavarokkal járhatnak. Fogyatékkal élő vagy gyengélkedő személyek esetleg nem tudják jelezni, ha túl meleg számukra a párna.
- ... 3 éven aluli gyermekeknél, tehetetlen, beteg, illetve hőérzékelési zavarokkal küzdő személyek esetén, mivel ők nem tudnak reagálni a túlhevülésre. Amennyiben kétségei lennének, a használat előtt forduljon kezelőorvosához.
- ... 3 éven felüli gyermekeknél, kivéve, ha a hőmérsékletet az egyik szülő vagy egy felügyelő személy állította be és a gyermekre egy felnőtt felügyel.
- ... házi- vagy másfajta állatoknál.
- Ha a használat során rosszul érezné magát, vagy más panaszai lennének, ne használja tovább a melegítőpárnát. Szükség esetén forduljon orvoshoz.

Veszély nedvesség által előidézett áramütés következtében

- A kezelőegység és a hálózati vezeték nem érintkezhet nedvességgel, vízzel vagy egyéb folyadékkal, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. A melegítőpárna semmi esetre sem lehet nedves, amikor csatlakoztatva van az áramhálózathoz. Csak száraz állapotban használja - soha ne használja nedvesen!
- Mosás után várja meg, amíg a melegítőpárna teljesen megszárad, mielőtt a terméket a hálózati vezetékkel újra csatlakoztatja az áramhálózathoz. A kezelőegység csatlakozóaljzatának is száraznak kell lennie. Ne használja vizesen vagy nedvesen!

- A kezelőegységet ne használja nedves kézzel, és ne üzemeltesse a melegítőpárnát a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.

Veszély elektromos áram következtében

- Csak olyan, előírás szerint beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a melegítőpárnát, amely megfelel a készülék műszaki adatainak.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.
- A hálózati vezetéket úgy helyezze el, hogy ne tudjon belegabalyodni, megbotlani vagy rálépni.
- Vihar esetén az elektromos hálózathoz csatlakoztatott készülékek veszélyforrást jelenthetnek, mivel kigyulladhatnak vagy áramütést okozhatnak. Ne használja tehát a melegítőpárnát viharos időben, és húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz ...
 - ... ha működés közben üzemzavar lép fel,
 - ... vihar idején,
 - ... a készülék tisztítása előtt,
 - ... minden használat után.Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetéket.
- A hálózati vezetéket nem szabad megtörni vagy összenyomni. A hálózati vezetéket tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- A melegítőpárnát csak a mellékelt kezelőegységgel használja.
- Ne szúrjon semmilyen hegyes tárgyat, pl. biztosítótűt vagy ehhez hasonlót a melegítőpárnába.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A hálózati vezetéket is csak szakember cserélheti ki. A melegítőpárnán, a kezelőegységen vagy a hálózati vezetéken szükséges javításokat bízza szakszervizre. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.

Tűzveszély

- Ne használjon a melegítőpárna közelében semmilyen spray terméket. Legrosszabb esetben a spray meggyulladhat.
- A pontszerű túlmelegedés és a melegítőpárna károsodásának elkerülése érdekében csak teljesen széthajtott állapotban használja a melegítőpárnát. Ne használja összehajtván vagy összegyűrve, és ne törje meg.
- A melegítőpárna hőmérséklet-biztosítékkal van ellátva. Ez a túlmelegedés elleni védelemre szolgál. Ha kiold a biztosíték, a melegítőpárna nem működik tovább, és ártalmatlanítani kell.
- Ügyeljen arra, hogy használat közben ne aludjon el. Ha nagyon fáradtan vagy huzamosabb ideig használja a melegítőpárnát, a biztonság kedvéért válassza az 1-es fokozatot.
- A készüléket nem szabad időzítő kapcsolóval vagy egy különálló, távirányító rendszerrel üzemeltetni.
- A melegítőpárnát ne hagyja felügyelet nélkül, amíg az csatlakoztatva van az áramhálózathoz.
- A melegítőpárnát ne használja melegítő ágylétraként, például lepedő alatt. A készülék túlmelegedhet és megromlhat.

Égési sérülések veszélye

- A legmagasabb fokozaton történő hosszabb használat bőrirritációt és égési sérülést okozhat. Ha hosszabb ideig szeretné használni a melegítőpárnát, a biztonság kedvéért válassza az 1-es fokozatot.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében, használat előtt ellenőrizze a hőmérsékletet a kézfejen (ne a tenyerén, mert az kevésbé érzékenyebb, mint a többi testrész).
- Ne használja a melegítőpárnát közvetlenül a bőrén. Csak ruhán keresztül használja.

Anyagi károk

- A melegítőpárna ki van téve az öregedésnek. Ellenőrizze ezért minden használat előtt, hogy a melegítőpárnán, a kezelőegységen vagy a hálózati vezetéken nem látható-e az elhasználódás vagy rongálódás bármilyen jele.

Ha ilyen jelek mutatkoznak, a melegítőpárnát a további használat előtt ellenőriztesse egy szakszervizzel.

- Tartson távol mindennemű hegyes vagy éles tárgyat (pl. ékszer, övcsatot vagy hasonlót) a melegítőpárnától.
- A melegítőpárnát száraz, hűvös helyen tárolja, ahol védve van más hőforrásoktól. Ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
- Amíg be van kapcsolva a melegítőpárna, nem szabad a kezelőegységet takaróval, párnával vagy hasonlóval letakarni, mivel a kezelőegység használat közben felmelegszik.
- Vegye figyelembe a huzat bevarrt címkéjén található kezelési útmutatót.

Használat



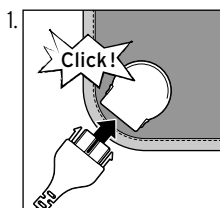
VESZÉLY - égési sérülések

- A legmagasabb fokozaton történő hosszabb használat égési sérüléseket okozhat.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében, használat előtt ellenőrizze a hőmérsékletet a kézfejen (ne a tenyerén, mert az kevésbé érzékenyebb, mint a többi testrész).
- Ne használja a melegítőpárnát közvetlenül a bőrén. Csak ruhán keresztül használja.



Az első használat során enyhe szagképződés fordulhat elő, ami nem jelenti a készülék hibás működését. Szellőztesse ki jól a helyiséget.

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a füzetben előrébb található „Biztonsági előírások” című fejezetet. Ott számos olyan információt talál, amelyet figyelembe kell vennie a biztonságos használat érdekében.



Csatlakoztassa a kezelőegység csatlakozódugóját a képen látható módon a melegítőpárna csatlakozóaljzatához. Az oldalsó két kampónak illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba.

2. Dugja be a hálózati csatlakozót egy csatlakozóaljzatba.
Az **Auto-Off** kontroll-lámpa, valamint a **8** kijelzés a kijelzőn röviden felvillan, majd rögtön kialszik.
Vegye figyelembe: Ha Ön először a hálózati csatlakozót dugta be egy csatlakozóaljzatba, és utána csatlakoztatta a melegítőpárnához a csatlakozódugót, vagy időközben kihúzta a kezelőegységet a melegítőpárnából, akkor a kijelzőn az **F** villog, és a melegítőpárna nem működik. Ilyenkor húzza ki a hálózati csatlakozót egy pillanatra a csatlakozóaljzatból, majd dugja ismét vissza.
3. Kapcsolja be a melegítőpárnát az **On/Off** be-/kikapcsoló gombbal. A kijelzőn megjelenik az 1-es.

4. A **SSS** gombbal állítsa be a kívánt **(1-4)** hőfokot. Minden gombnyomás egy fokozattal növeli a fűtési teljesítményt. A **4.** fokozat után újra az **1.** fokozat következik.

A **4.** fokozaton a melegítőpárna néhány perc alatt eléri maximális hőmérsékletét. Ezután visszakapcsolhat alacsonyabb fokozatra.



A melegítőpárna biztonsági rendszerrel van ellátva, amely szabályozza a hőt, és megakadályozza a párna túlhevülését.

- Ha már nem akarja használni a melegítőpárnát, kapcsolja ki az **On/Off** be-/kikapcsoló gombbal, és húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból. Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.

Kikapcsoló automatika

Kb. 90 perc után a melegítőpárna automatikusan kikapcsol.

Világít az **Auto-Off** kontroll-lámpa.

- Kapcsolja ki a melegítőpárnát az **On/Off** be-/kikapcsoló gombbal, majd kapcsolja be újra.

- Végül a **SSS** gombbal állítsa be a kívánt hőfokot.

Tisztítás és tárolás

Melegítőpárna mosása



A gyakori mosás erősen igénybe veszi a melegítőpárnát. Ezért a teljes élettartama ne mossa túl gyakran a párnát.

Vegye figyelembe a melegítőpárna bevarrt címkéjén található, ápolási útmutatót.

Mosás előtt hagyja teljesen lehűlni a melegítőpárnát.

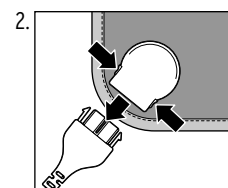


VESZÉLY

elektromos áram következtében

A kezelőegység és a hálózati vezeték nem érintkezhet nedvességgel, vízzel vagy egyéb folyadékkal, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.



Húzza ki a kezelőegység csatlakozódugóját a melegítőpárna csatlakozóaljzatából. Ehhez nyomja meg a csatlakozóaljzat oldalán lévő két gombot, hogy a csatlakozódugó két kampóját kioldja a reteszből.

3. Hagyja a melegítőpárnát teljesen lehűlni.
4. Mossa ki a melegítőpárnát kézzel, langyos vízzel és egy kevés kímélő mosószerrel, vagy mosógépben legfeljebb 30 °C-on kímélő programon. Eközben ne csavarja ki vagy törje meg a melegítőpárnát.
5. Hagyja a melegítőpárnát kiterítve - pl. egy szárítóállványon -, meleg környezetben teljesen megszáradni. Ne szárítsa a melegítőpárnát napon vagy a fűtőtesten. **Semmiképp ne kapcsolja be a szárításhoz a melegítőpárna fűtő funkcióját!**



VESZÉLY

elektromos áram következtében

- Mosás után várja meg, amíg a melegítőpárna teljesen megszáradt, mielőtt bedugja a csatlakozódugót és a melegítőpárnát csatlakoztatja az elektromos hálózathoz. Ne használja nedvesen!
- Semmi esetre se kapcsolja be a melegítőpárnát ahhoz, hogy megszárássa.

TUDNIVALÓ

- anyagi károk
- Ne szárítsa szárítógépben.
- Ne szárítsa fűtőtesten, napon vagy más hőhatásnak kitéve.
- Ne vasalja.
- Ne csavarja vagy préselje ki.

Tárolás

- ▷ Hagyja teljesen lehűlni a melegítőpárnát, mielőtt elpakolná.
- ▷ Ne hajtsa össze kicsire a melegítőpárnát, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, nehogy gyűrődések nyomódjanak bele vagy éles törések keletkezzenek rajta.
- ▷ A melegítőpárnát száraz, hűvös helyen tárolja, ahol védve van más hőforrásoktól.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

A készülék nem működik.

- Be van dugva a dugó a csatlakozóaljzatba?
- A kezelőegység csatlakozódugója megfelelően bepattant a melegítőpárna csatlakozóaljzatába?
- Adott esetben a kikapcsoló automatika kb. 90 perc elteltével kikapcsolta a melegítőpárnát. Ebben az esetben kapcsolja ki rövid időre a melegítőpárnát, majd kapcsolja újra be.
- A melegítőpárna hőmérséklet-biztosítókkal van ellátva. Ez a túlmelegedés elleni védelemre szolgál. Ha kiold a biztosíték, a melegítőpárna nem működik tovább, és ki kell dobni a hulladékgyűjtőbe.

A kijelzőn villog az F.

- Először a hálózati csatlakozót csatlakoztatta a csatlakozóaljzathoz, és csak utána a csatlakozódugót a melegítőpárna csatlakozóaljzatába?
Először mindig a csatlakozódugót csatlakoztassa a melegítőpárna csatlakozóaljzatához, és csak ezután a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- Véletlenül kihúzta a dugót a melegítőpárnából, miközben a hálózati dugó még be van dugva a csatlakozóaljzatba?
Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzataból, dugja vissza a csatlakozódugót a melegítőpárna csatlakozóaljzatába, végül dugja be újra a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatba.

Műszaki adatok

Modell:	689 060
Hálózati feszültség:	220–240 V ~ 50 Hz
Érintésvédelmi osztály:	II
Teljesítmény:	100 W
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor során ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Cikkszám: 689 060